







# شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات

نموذج استقالة / انتهاء عقد / استغناء عن خدمات

## RESIGNATION / END OF CONTRACT

Request Date: 02 / 07 / 2025 تاريخ الطلب

202931 اعداد ولات

1	<p>Nationality : <u>INDIAN</u> الجنسية: No: <u>2931</u> الرقم: Name: <u>J. JESH PALORAN</u> الاسم:</p> <p>Tel: <u>QC CIVIL</u> هاتف: Section: <u>QA/QC</u> القسم: Department: <u>QA/QC</u> الإدارة:</p> <p>Cont. : Exp <u>04/03/2025</u> نهاية العقد: Contract Period: <u>1 YEAR</u> مدة العقد: Started Work on: <u>04/03/2024</u> بداية العمل:</p> <p>I, The undersigned employee, submit this notice</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Resignation <input checked="" type="checkbox"/> Non - Renewal of Contract <input type="checkbox"/> Sick Leave <input type="checkbox"/> Others</p> <p>Reason : <u>المردود على حدتي</u></p> <p>This will terminate my employment with the Mubarak Merai Absalomi co. effective from : <u>27/07/2025</u></p> <p>My reasons for this action are : 1. <u>Company not Renewal my contract</u> 2. <u></u> 3. <u></u></p> <p>Name: <u>J. JESH PALORAN</u> الاسم: Emp. Sign توقيع الموظف Signature: <u>[Signature]</u> التوقيع: Date: <u>/ /</u> التاريخ:</p>	1
2	<p>Signature: <u>[Signature]</u> التوقيع: الموارد البشرية Date: <u>14 / 07 / 2025</u> التاريخ:</p> <p>Signature: <u>[Signature]</u> التوقيع: المدير العام Date: <u>07 / 07 / 2025</u> التاريخ:</p> <p>Remarks &amp; Recommendation : الملاحظات والمقترحات</p> <p>Direct Manager: المدير المباشر Name: <u>Abdusalam C.</u> Signature: <u>[Signature]</u> Date: <u>27/7/2025</u></p>	2

MMS-HR-G-0001

[Signature] M-E





# شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات

تفاصيل عرض العمل  
Job Offer Specification

12

14/11/2023	تاريخ العرض Date	Indian	الجنسية Nationality	Jyesh P	الاسم Name
Aljubail	الفرع Branch	QMS	القسم Division	QC Civil Inspector	الموظف Job Title

## Offer Detail

مدة العقد (حتى نهاية المشروع)

The duration of the contract depends on the end of the project

MONTHLY شهريا

الراتب والمزايا SALARY

6960

الراتب الأساسي  
Basic Salary

1740

بدل اضافي over time

300

بدل اعاشة Food Allowance

By the company

بدل سكن Housing allowance

By the company

بدل النقل Transportation

9000

الاجمالي Total

مستويات وشروط اخرى

فترة التجربة : ( 90 ) يوم حسب نظام العمل والعمل السعودي اعتبارا من تاريخ مباشرة العمل .  
Probation period: (90) days according to the Saudi labor and workers system, starting from the date of commencing work

Annual leave is (21) days paid for each calendar service (if the employee is under the company's sponsorship)  
الإجازة السنوية ( 21 ) يوما مدفوعة الاجر عن كل ( سنة ) ميلادية خدمية ( اذا كان الموظف سعودي على كفالة الشركة )

Treatment: Provide a medical insurance card for treatment inside the Kingdom of Saudi Arabia (if the employee is under the company's sponsorship)  
العلاج : توفير بطاقة تأمين طبي للعلاج داخل المملكة العربية السعودية ( اذا كان الموظف سعودي أو على كفالة الشركة )

Travel tickets every two years for the employee with the expiry of the contract for non-Saudis. (If the employee is on the company's sponsorship)  
تذكرة سفر واحدة كل سنتين لموظف مع انتهاء العقد ( غير السعوديين ) . ( اذا كان الموظف على كفالة الشركة )

The company bears the fees for extracting and renewing the residency after passing the evaluation of the trial period - for non-Saudi (if the employee is under the company's sponsorship)  
تتحمل الشركة رسوم استخراج وتجديد الإقامة بعد اجتياز تقييم فترة التجربة - لغير السعودي ( اذا كان الموظف على كفالة الشركة )

This offer is void if the business does not start on the date specified below

المدير التنفيذي C.E.O

الموارد البشرية HR

2023/11/14

Handwritten signature and date

I agree to what was mentioned in the details of this offer, and I confirm that I am ready to start work within( and abide by the above clauses

والالتزام بالبنود المدونة أعلاه

DATE : التاريخ

SING : التوقيع

NAME: الاسم

MMS-HR-JO-0001



# شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات

## إشعار مباشرة العمل

### Effective Date Notice

2931

1	<p>QC Civil</p> <p>ID No: <u>2931</u> الموظف رقم Title: <u>Inspector</u> : الوظيفة . Name: <u>JIVESH PALORAI</u> الاسم</p> <p>Section: <u>Alubail</u> : الفرع . Department: <u>CPMS</u> : الإدارة</p> <p>Nationality: <u>Indian</u> : الجنسية . Starting work at: <u>4/3/2024</u> تاريخ المباشرة:</p> <p>توقيع الموظف: <u>[Signature]</u> توقيع المدير المباشر: _____</p>	1
---	---	---

2	<p>To: Personnel Department. .</p> <p>Please be advised that, the EMLOYEE :</p> <p><input type="checkbox"/> Started the work for the first time. <input checked="" type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ <u>2024/3/4</u>م</p> <p><input type="checkbox"/> Joined the work after vacation. <input type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ <u>20 / /</u>م</p> <p>مدير الموارد البشرية: <u>[Signature]</u> الاسم: _____ التاريخ: <u>1/1</u></p> <p>شئون الموظفين: <u>[Signature]</u> الاسم: <u>خولبة لوخوه</u> التاريخ: <u>2024/3/6</u></p>	2
---	---	---

3	<p>الاعتماد النهائي</p> <p>المدير التنفيذي</p> <p>التوقيع: _____</p> <p>التاريخ: _____</p>	3
---	--	---

\* صورة لمحاسبات الرواتب

\* الأصل لملف الموظف

MMS-HR-EDN-0001

[Signature] M-E



# Employment Agreement

Date 20/02/2024

An agreement is reached between the First Party & Second Party

First Party :

Name M / MUBARAK MARAI ALSALOMI

Second Party :

Name PALORAN JIJESH

Nationality INDIAN

Passport No. B 9989021

Salary SR 6960 + 1740 + 300 = 9000

ولقد تم الاتفاق بين كل من الطرفين



الجنسية  
رقم جواز سفر  
الراتب شهري سعودي ريال  
شروط :

## TERMS & CONDTION

BC CIVIL INSPECTOR

1. The Second Party Work or any supplement work for the First Party and the Second Party has objection for the supplement and work determined by the First Party.
2. This Contract is effective as of the date the Second Party starts work for the First Party for a period of Five years and can be renewed automatically if both parties wish.
3. The Second Party will be hold responsible for his misconduct or misbehaviour. He also should abide by all rules and regulations in this country and not to interfere in political or other affirs in the kingdom and in case of violating or causing any of the above, he shall pay all cost.
4. Second Party will be provided with bachelor housing and in case he wants to live outside of First Party's housing this will be on his own.
5. Second Party will be given a vacation of 15 DAYS for every year of continues service.
6. The Second Party will use his vacation every two years of continuous service and he will be given a return economy class ticket to his country.
7. Second Party has no right to terminate contract before expiritation and in case he want to do that he should pay two month's salary and value of his incoming ticket and than he will travel on his own expense.
8. First Party reserves the right to terminate contract if Second Party is found neglecting his duty or slowing down his production which causes loss to his employer, he will be sent back to his country on his own expense, in addition to paying amount of incoming ticket.
9. The First three months are considered probational period and First Party reserves the right to terminate the contract without prior notice and return Second Party home on his expense.
10. Second Party promises to perform his duties and supervisor's instructions without objection or bad feeling.
11. Both parties have accepted and signed above mentioned terms in thier full mental sense.

- ١- يعمل الطرف الثاني أو بأى عمل بسند اليه من قبل الطرف الأول ولا يحق للطرف الثاني رفض العمل المسند اليه من قبل الطرف الأول.
- ٢- يسرى مفعول هذا العقد اعتباراً من تاريخ مباشرة العمل لدى الطرف الأول ومدة العقد كسالمين قالة للتجديد تلقائياً في حالة رغبة الطرفين.
- ٣- يتحمل الطرف الثاني الرسوم والضرائب المفروضة من قبل الدولة ويجب عليه التمسك بعهادات وتقاليده أو سوء السلوك فهو يتحمل جميع الفقات وما يترتب عليه من ذلك.
- ٤- يؤمن الطرف الأول للطرف الثاني سكن اعزب وإذا رغب الطرف الثاني السكن خارج مسكن المعلن من قبل الطرف الأول يكون على حساب الخاص.
- ٥- يتمتع الطرف الأول للطرف الثاني اجازة مدتها ١٥ يوم دين كل سنة خدمة متواصلة.
- ٦- يتمتع الطرف الثاني باجازة كل سنتين عمل متواصلة مع تذكرة واحدة مرجعة.
- ٧- لا يحق للطرف الثاني فسخ العقد تعام مدتها وفي حالة الفسخ انه يدفع للطرف الأول راتب شهرين وقيمة التذكرة التي حضر بها من بلاده ثم يعود على نفقة الخاصة.
- ٨- اذا توضع ان الطرف الثاني لا يجيد المهنة المتفق عليها يكون للطرف الأول الحق في تحفيض راتبه على اساس انه عامل عادي واذا رفض يتحمل جميع المصاريف التي قدم بها من بلاده دون قيد أو شروط.
- ٩- تعتبر الثلاثة شهور الاولى من الاتفاقية فترة تجريبية يحق للطرف الأول فقط انها العقد دون سابق انذار وعادة الطرف الثاني إلى بلد على نفقة الخاصة.
- ١٠- يتعهد الطرف الثاني ان يقوم بواجبه على اكمل وجه وان يطبع التعليمات والأوامر التي تصدر اليه من رؤساء والمتعلقة والعمل دون تلمز أو اعتراض.
- ١١- لقد وافق كل من الطرفين على ما ذكر اعلاه وهذا بكامل قواهما العقلية ووقعا بالرضا والقبول.

الطرف الثاني  
Second Party

الطرف الأول  
First Party

